

O Magnum Mysterium

Latinsk text

O magnum mysterium,
et admirabile sacramentum,
ut animalia viderent Dominum natum,
jacentem in praesepio!
Beata Virgo, cujus viscera
meruerunt portare Dominum Christum.
Alleluia.

Svensk översättning

O stora mysterium
och underbara sakrament
att djuren skulle se den nyfödde Herren
liggande i deras krubba!
Välsignad är jungfrun, vars sköte
befanns värdigt att bära Herren Kristus.
Halleluja!



sponsras av:

Rudérus Design AB
www.ruderus.se

Röst & Ton
www.rostoton.se

Stort tack till Gredelbykyrkan för husrum och övningsfaciliteter.

Besök gärna vår hemsida:
www.knivstakammarkor.se

JULMUSIK

Knivsta Kammarkör

Katarina Rudérus, dirigent

Anders Jarl, andakt

Gredelbykyrkan

Söndag 12 december kl 1800



Program

Bereden väg för Herran

Arr. Anders Bond

Psalm 111

Kristus kommer Davids son

Advent

Otto Olsson

Guds son är född

Gammal julvisa. Arr. Otto Olsson

När det lider mot jul

Ruben Liljefors, text Jeanna Otherdahl

Ding dong

Traditionell julvisa. Arr: Anders Öhrwall

Den heliga natten

Franz Gruber, Arr: Hanns Miessner

A Spotless Rose

Herbert Howells. Text från 1300-talet.

A Spotless Rose is blowing, Sprung from a tender root,
Of ancient seers' foreshowing, Of Jesse promised fruit;
Its fairest bud unfolds to light Amid the cold, cold winter,
And in the dark midnight.

The Rose which I am singing, whereof Isaiah said,
Is from its sweet root springing In Mary, purest Maid;
For through our God's great love and might,
The blessed Babe she bare us In a cold, cold winter's night.

Tomorrow shall be my dancing day

John Gardner

Text: Gammal engelsk julvisa

– som i sin fullständiga version beskriver hela Jesu liv i form av en dans.

Tomorrow shall be my dancing day;
I would my true love did so chance
To see the legend of my play,

Omkväde: To call my true love to my dance;
Sing, oh! my love, oh! my love, my love, my love,
This have I done for my true love.

Then was I born of a virgin pure,
Of her I took fleshly substance
Thus was I knit to man's nature
Omkväde

In a manger laid, and wrapped I was
So very poor, this was my chance
Betwixt an ox and a silly poor ass
Omkväde

Then afterwards baptized I was;
The Holy Ghost on me did glance,
My Father's voice heard from above,
Omkväde

Psalm 116 Nu tändas tusen juleljus

Emmy Köhler, arr. Anders Öhrwall

Andakt

Psalm 122 Dagen är kommen

J. F. Wade, arr. David Willcocks

O Magnum mysterium

Morten Lauridsen

Gammal latinsk text (översättning se nästa sida).